

*El profesor Anil Kumar ha presentado estas conversaciones como un Satsang extra. Ha seleccionado los mensajes que Baba ha impartido a los estudiantes reunidos a Su alrededor durante las sesiones de la tarde en la veranda en Prashanti Nilayam. Estas conversaciones continuarán.*

## **SATSANG DE ANIL KUMAR: CONVERSACIONES DE BABA CON LOS ESTUDIANTES**

**"Perlas de Sabiduría Sai"**

**Parte 22**

**Noviembre 11, 2003**

**OM...OM...OM...**

**Sai Ram.**

**Con saludos a los Pies de Loto de Bhagavan.**

**¡Queridos hermanos y hermanas!**

Bienvenidos de nuevo a la sesión de Perlas de Sabiduría Sai. Después de un intervalo de seis meses, nos reunimos aquí de nuevo. Estoy muy contento y agradecido a Swami por hacer estas Perlas Sai tan populares. La gente ha echado un vistazo a su ordenador y manifestado su satisfacción al respecto. Puesto que el tema no es accesible a todos y cada cual está impaciente por saber lo que se trata allí en la veranda entre Swami y los estudiantes, nos estamos poniendo al día con la información cotidiana. Os doy las gracias a todos vosotros por el profundo interés que estáis mostrando, y el ánimo que, de vez en cuando, me habéis dado para continuar con el proyecto.

Comenzamos por el mes de agosto de 2003. Swami regresó aquí alrededor del 9 de julio. Las sesiones no comenzaron hasta el mes de agosto, porque en periodos anteriores, como sabéis, no nos fue posible interrelacionarnos con Él. Fue en el mes de agosto cuando prefirió dedicarnos algún tiempo. Quiero traer a vuestra atención algunos de los puntos importantes que sucedieron el 11 de agosto de 2003.

### **SIMPOSIO PARA LOS PROFESORES**

Sobre esa fecha, y bajo los auspicios del Institute of Higher Learning Sri Sathya Sai, tuvo lugar un simposio para los profesores de enseñanza. Como sabéis el Sri Sathya Sai Institute of Higher Learning es considerado el mejor del país, y la Comisión de Evaluación de Universidades solicitó a la Universidad Sri Sathya Sai que dirigiese algunos cursos de orientación para profesores de enseñanza y después impartiesen los valores y prácticas en sus escuelas. Al simposio asistieron maestros de diferentes escuelas, en el primer grupo fueron seleccionados alrededor de 50. A los profesores de la Universidad Sri Sathya Sai se les indicaron los tópicos, y cada uno de ellos trataría un tópico en particular. Podría decir sin el más mínimo atisbo de exageración que todo el simposio se desarrolló muy, muy bien, muy de la satisfacción de los organizadores y también de los participantes.

En ese contexto tuvo lugar la conversación de la tarde del 11 de agosto de 2003. Como hacía mucho tiempo que no que habíamos tenido a Bhagavan entre nosotros, estábamos entusiasmados, naturalmente. Estábamos muy contentos de verlo sentado en la silla hablando con todos nosotros, porque hacía dos meses que habíamos estado alejados de su forma física. Bhagavan estaba igualmente feliz de hablar con nosotros ese día, e incluso se excedió en el tiempo de *bhajan*, lo cual raramente sucede. Al acercarse la hora de los *bhajans*, Él suele concluir la conversación y

dirigirse a la sala de *bhajans*. Pero esta vez la conversación continuó, lo que significa que nosotros también tomamos algún tiempo de la sesión de *bhajan*. Esto pone de manifiesto el anhelo de los estudiantes y el amor de Bhagavan.

### **UNIDAD DE LAS RELIGIONES**

Bhagavan comenzó haciéndonos algunas preguntas. Me miró directamente y me dijo: “¿Cuál ha sido tu tópico? ¿Sobre qué tópico le has hablado a los profesores?”.

Dije: “Bhagavan, he hablado sobre la unidad de las religiones”.

“Oh, ya veo.” Entonces Swami hizo una pregunta: “¿Cómo explicas esta unidad? ¿Qué ejemplos has puesto para apoyar este tópico?”

Yo contesté de este modo: “Bhagavan, Tus discursos vienen a mi rescate en cada momento. Todas las cosas de valor que he oído y las perlas que colecciono a Tus Pies de Loto tienen un valor inmenso para mí. Utilizo esa literatura”.

A continuación comencé a contarle a Swami esto: “Bhagavan, expliqué las seis religiones principales sobre la base de los valores, no de los rituales. Las religiones difieren en lo concerniente a los rituales. Pero están unidas y en armonía cuando tenemos en cuenta la espiritualidad. Si nos guiamos por los rituales, estamos divididos. Si pensamos espiritualmente, permanecemos unidos”. Esto es lo que dije.

“Por ejemplo, Swami, verdad, rectitud, paz, amor, no violencia. Todos los valores de los que nos hablas son comunes a todas las religiones. Por lo tanto, desde la base de los valores, podremos llegar a la unidad. Esto es lo que dije. Swami, recordé tus palabras en este sentido y las compartí con los profesores”.

Swami no me dejó ahí.

Además dijo: “¿De qué religión hablaste?”

“Swami, de las seis religiones principales”.

“¿Cuáles son éstas?”

“Sí, son las siguientes religiones principales de este país: Hinduismo, Budismo, Jainismo, Cristianismo, Islamismo y Sikhismo”.

### **"EL ORO ES EL MISMO PERO LAS JOYAS SON MUCHAS"**

Entonces dijo Swami: “Bien, ¿cómo continuaste?”

Yo respondí. “Swami, hice tres apartados: primero, los puntos importantes de cada una de estas seis religiones. Segundo, los valores básicos como verdad, rectitud, no violencia, paz y amor, y lo que cada religión dice al respecto de estos valores. Tercero, hablé de la opinión de Bhagavan sobre cada una de estas religiones. Lo hice en forma tabular, Swami, primero con los principios. Después hablé sobre estos valores y lo que expresan, y finalmente la opinión de Swami sobre estas religiones.”

Bien, pude ver expresión de satisfacción en Su rostro. (*Risas*)

Entonces, no obstante, Bhagavan preguntó: “¿Qué ejemplos les has dado para decirles que la unidad de las religiones es necesaria? ¿Cómo podrías demostrar que hay unidad?”

Respondí: “Swami, he tomado un ejemplo de Tu literatura. ‘El oro es el mismo, pero las joyas son muchas. Flores hay muchas, pero la adoración es la misma. Del mismo barro se hacen muchos cuencos. La meta es una, los caminos diferentes. El cielo es uno, no obstante estrellas hay muchas’. Nos has dado muchos ejemplos, Swami, y yo los cité todos. Parece que les convenció”.

Entonces Swami hizo una pregunta muy pertinente: “¿Dónde has aprendido esta unidad de religiones?”

“Swami, debo admitir que lo he aprendido después de llegar aquí”.

“Oh, dices que has aprendido la unidad de las religiones después de llegar a Mi. ¿Cómo la has aprendido?”

### **"LO HE APRENDIDO AQUÍ"**

Respondí: “Swami, este lugar transmite suficientes mensajes por sí solo. Al llegar a este lugar, nos encontramos con el *Sri Sathya Sai Hill View Stadium*, donde tenemos estatuas de Krishna, Shiva, Jesucristo, Guru Nanak, Buda. Todas estas estatuas, cada una de 20 a 30 pies de altura, hablan de la unidad de las religiones.

Continuando nos encontramos con el Museo *Chaitanya Jyothi*, que habla de la unidad de las religiones a través de gráficos y presentaciones informáticas. Después llegamos a Prashanti Nilayam. Allí está el *Sarva Dharma Stupa*; símbolo de la unidad de las religiones”. Seguro que lo habéis visto detrás del Auditorio Poornachandra. Ese pilar con una flor de loto es el símbolo de la unidad de las religiones. Puntos importantes de cada religión están esculpidos en cada lado de la pared de su base.

“Al entrar en el Auditorio Poornachandra, nos encontramos con todas estas pinturas en la pared. Está Cristo rodeado de ovejas; Guru Granth; el Libro Sagrado de los Sikhs; el Fuego Sagrado de Zoroastro; y el Señor Krishna hablando con Arjuna. El Auditorio Poornachandra también habla de la unidad de las religiones. Este lugar mismo tiene un mensaje basado en la unidad de las religiones. Aquí es donde lo he aprendido, Swami”. Eso es lo que dije.

### **“CÓMO HA SURGIDO DE ESTO LA DIVERSIDAD”**

Entonces dijo Swami: “Muy bien, dices que aquí hay unidad. Explica cómo ha surgido la diversidad de esto.”

Bien, se habían acabado todas las respuestas. Tuve que levantar mis manos en señal de incapacidad. No había otra alternativa que rendirse a los Pies de Loto.

Entonces Swami comenzó a hablar sobre este tópico: “Mira, tu tienes ojos, oídos, manos y piernas. Todos estos miembros del cuerpo te pertenecen sólo a ti. Los miembros y órganos son muchos, pero todos te pertenecen, ¿no es así? Igualmente, todas estas religiones son como miembros. Todas hablan del mismo Dios. Eso es unidad.” Eso es lo que dijo Bhagavan.

“Y además, si conoces bien a una persona, podrás conocer a todas las demás. Veamos un simple ejemplo. Cada estudiante de medicina estudia las partes de una sola persona. Las mismas partes están presentes por doquier. La estructura de Mi ojo es la misma que la del tuyo. La estructura de Mi oído es la misma que la estructura del tuyo. Igualmente, si conoces a uno, podrás conocer a todos. Eso es unidad.” Eso es lo que dijo Bhagavan.

Por lo tanto, aunque hay muchas bombillas iluminando y derramando luz, la corriente que lo hace posible es sólo una. Así es como se puede ciertamente establecer la unidad, como ha dicho Bhagavan.

### **“¿CÓMO ALCANZAR LA UNIDAD?”**

“Swami, está bien, una simple pregunta”.

Swami dijo: “¿Cuál es?”

“Swami, ¿cómo podemos alcanzar la unidad? He conocido la unidad en teoría. La diversidad es lo que veo. Pero ¿cómo alcanzamos la unidad? ¿cómo conseguimos la unidad? Esa es mi pregunta”.

Y Bhagavan dijo: “Ese principio que no se ve es el responsable del funcionamiento de todo el cuerpo que ves. Si las manos que ves trabajan es debido a la Divinidad. Las piernas andan debido a la Divinidad. Los ojos ven debido a la Divinidad. Por lo tanto, estos miembros se ven, pero la Divinidad es invisible. Cuando piensas en eso invisible, único principio Divino, naturalmente puedes alcanzar la unidad.”

No somos capaces de comprender la unidad porque nuestra visión, nuestra comprensión, está dividida y no pensamos en esa fuente principal. Si pensamos en la fuente principal, naturalmente que alcanzaremos la unidad. Eso es lo que dijo Bhagavan.

Entonces hice un comentario, porque en cada ocasión que queremos exhibir nuestra erudición o conocimiento de manera tonta, acabamos con problemas. Eso es

lo que pasa, especialmente con Swami. Uno debe tener mucho cuidado. Pero yo soy conocido por estas cosas, hacer siempre preguntas para extraer información de Swami que será de utilidad para todo el mundo. Algunas veces, las preguntas pueden parecer bastante tontas, fuera de contexto e irrelevantes. Pero lo que obtengo de Swami después es de inmenso valor para todos.

### **EL SECRETO DE LA EDUCACIÓN**

Y bien, Existe un personaje en el *Bhagavatha* de nombre Prahlada. Este chico Prahlada le dijo a su padre, "Oh padre, podría saber el *mama* (palabra en Sánscrito que significa secreto o misterio) de todo el conocimiento."

¡Baba me va a coger del cuello! Entonces Él dijo: "¿Cual es el significado de *mama*?"

Yo respondí: "Swami, 'esencia'. Prahlada dijo que podía saber la *mama* de la educación, que significa conocer la esencia del conocimiento".

Baba dijo: "No. No es esencia. Es secreto. *Mama* significa el secreto de la educación." Y entonces me preguntó, "Oh ya veo, ahora dime el secreto de la educación". (*Risas*)

"¿Qué voy a decir? Swami, yo no sé nada más que eso. No sé nada más que lo que has dicho, lo cual he oído y traducido. ¿Qué puedo hacer, Swami?"

Dijo Él: "Está bien. Cuenta lo que sabes. ¡Vamos!"

Ante su insistencia, dije: "Está bien, Swami, citaré Tu propio poema. Una vez dijiste: 'La esencia de todos los textos sagrados en todo el mundo se puede resumir en una sola frase. Este es el secreto del conocimiento. ¿Cuál es?'

***'El mismo Ser está presente en todos los demás.  
El Ser que hay en ti es el mismo Ser que hay en todos los demás.***

***(The same Self is present in everybody.  
The Self in you is the same as the Self in everyone.)'***

Este es el secreto del conocimiento. "¡Oh Swami, así de sencillo!"

Además dijo Swami: "Correcto. ¿Por qué dudas en contar lo que sabes? ¿Por qué te da miedo contar lo que crees que es correcto? Has respondido correctamente."

### **"EL CAMINO A LA UNIDAD ES AUTOINDAGACIÓN"**

Dijo Swami entonces: "¿Qué habéis tenido en la Universidad?"

Swami, hemos tenido un simposio.

Entonces comenzó a hacer preguntas. "¿Qué es un simposio?"

"Swami, un simposio es un proceso, un evento, donde diferentes perspectivas y puntos de vista sobre un mismo tópico se ponen de manifiesto a través de los distintos participantes. Solo hay un tópico. Sobre ese mismo tópico la gente presenta diferentes opiniones, diferentes aspectos."

Swami dijo: "No, estás equivocado. Si, bien, bien" (*Risas*)

"Entonces, Swami, ¿Qué es sino un simposio?"

Dijo Swami: "Estas equivocado. Simposio no es división. Dices que hay diferentes opiniones sobre el mismo tópico. Estás equivocado. División no es simposio. Unión es simposio. S-i-m significa 'unión'. 'Simposio' significa donde la gente se une. No es como dices, donde se divide. (*Risas*) Así que estás equivocado. Se unen."

"Oh ya veo Swami, está bien". Esto es lo que dijo Bhagavan.

### **"LA AUTOINDAGACIÓN ES EL ÚNICO CAMINO PARA ALCANZAR LA UNICIDAD"**

"Swami, ¿qué debo hacer? ¿qué prácticas debo seguir para experimentar este espíritu de unidad?" Entonces simplemente manifesté algunos puntos más para que

Swami continuase hablando, para provocarlo, (*Risas*) y llevarme algunos golpes a cambio.

“Swami, la gente dice que *japa* o penitencia, *dhyana* o meditación, *puja* o adoración, y oración son caminos diferentes, ejercicios espirituales diferentes, realizados para alcanzar la unidad. ¿Cuál de ellos debo seguir?”

Swami dijo: “Ninguno de ellos.” (*Risas*)

“¿Ninguno de ellos?”

“Sí.”

“Swami, ¿entonces qué debería hacer?” (*Risas*)

Baba dijo: “Autoindagación, el camino de la autoindagación. Hazte a ti mismo la pregunta ¿Quién soy yo? Yo no soy el cuerpo, no soy la mente, y no soy el intelecto. Yo soy el Ser. Autoindagación es el único camino para alcanzar la unicidad.”

Pero yo no quería quedarme callado en ese momento. “Entonces, Swami, ¿dices que la meditación no es eficaz? ¿Quieres decir que la oración es un proceso apto para nada? Entonces, ¿debo dejar todas estas cosas?”

Entonces dijo Baba: “No. Estos son los procesos que te harán suficientemente apto para indagar dentro de ti.”

Creo que ya me he aclarado. Con la meditación, la mente desarrolla concentración, la cual me ayudará a realizar la autoindagación. Con la adoración, la mente se purifica, se adecua para la autoindagación. Así que todos los métodos que adoptemos nos preparan el camino, preparan a la mente para dirigirse hacia dentro y proceder con la autoindagación. Veis, esa es la unicidad de Baba. Él dice una cosa; al mismo tiempo no rechaza la otra. Todas son necesarias para tener dicha. Ese es Bhagavan Baba.

### **“BHAKTI (DEVOCIÓN) Y KARMA (ACCIÓN) ESTÁN PRESENTES EN EL CAMINO DEL CONOCIMIENTO”**

Por lo tanto, la autoindagación es muy necesaria. Y para ello, la meditación y los *bhajans* también son necesarios. Esto nos adecua y equipa.

“Swami, excelente. Entonces, Swami, tengo una pregunta más”.

“¿Cuál es?”

“Swami, la gente dice que el camino de la autoindagación es el camino del conocimiento, *jnana*, el cual es superior o más elevado. Es el nivel de espiritualidad más elevado. Entonces, ¿es suficiente si continúo en esa dirección, porque este es el nivel más elevado? ¿Es este un vuelo sin escalas? ¿Por qué cambiar en Bombay o Frankfurt? No es necesario. ¡Vas directamente! Entonces, Swami, ¿sigo el camino de la autoindagación, que es el camino del *jnana yoga*, directamente? La gente dice que este es el más elevado”.

Baba dijo: “No, estas equivocado de nuevo. Incluso en el camino del conocimiento, la acción o *karma* está presente. También está presente *bhakti* o devoción. Incluso en el camino del conocimiento están ambos presentes.”

“Mera erudición es solo una recolección de hechos, no es conocimiento si allí no hay acción. La mera erudición te hace arrogante si no hay devoción. Así que el conocimiento sólo encontrará su realización, sus frutos, si va acompañado de la acción y la devoción”. Esto es lo que dijo Bhagavan.

### **“NO HAY NIVELES DE ESPIRITUALIDAD MAS ALTOS O MAS BAJOS ”**

En fin, yo quise hacer otra pregunta. “Swami, perdón por hacer esta pregunta. ¿Por favor, me puedes decir cuál es el mejor método en la práctica espiritual o *sadhana*? ¿Cuál es el camino más adecuado? ¿Cuál es el más elevado?” Porque todos queremos estar elevados en la vida, ya sabéis, pregunté: “¿Cuál es el superior? Por favor, dímelo”.

Baba dijo: “Recuerda siempre que no hay nadie superior o inferior en espiritualidad. No existe nivel alto o bajo. El nivel más alto y el mas bajo son palabras

comparativas utilizadas en el mundo parlante con sentido mundano. En espiritualidad no existe superior o inferior. No hay nivel alto o nivel bajo. Todo es igual. Esto es lo que debes comprender.”

“Swami, ¿cómo lo voy a saber? Yo creo que estoy un poco más alto que otros (Risas) porque estoy sentado en una silla”. (Risas)

En este momento dijo Baba: “Si te llega el agua hasta la rodilla, puedes ver y hablar con todo el mundo. Si te llega hasta el cuello, todavía puedes hablar con todos. Si te sumerges completamente, no puedes comunicar nada a nadie. (Risas) Iguualmente, la experiencia última es el silencio. En tanto que hables de superior e inferior, no has alcanzado nada. Cuando permanezcas en silencio, cuando permanezcas mudo, esa es la obtención de la unicidad. Armonía es unicidad, sin ninguna clase de comparación.” Eso es lo que dijo Bhagavan.

### **“DESPUES DE LA AUTO INDAGACIÓN, ¿EN QUÉ ME CONVERTIRÉ?”**

“Otra pregunta, Swami”

“Sí, ¿cuál es?”

“Swami, esto está muy bien. Después de la auto indagación, después de la realización del Ser, ¿qué me va a pasar? (Risas) Después de obtener un MSc., ¿qué pasará? uno se convierte en instructor. Después de obtener Ph.D., ¿qué pasará? uno se convierte en catedrático. Del mismo modo, después de la autoindagación, ¿qué es lo que me va a pasar? ¿En qué me voy a convertir después de esto?”

Baba se rió y dijo: “No te vas a convertir en nada. (Risas). Ahí nada se convierte.” (Risas)

“Oh ya veo. Swami, ¿cómo?”

Baba dijo: “Al parecer, un loro hecho de azúcar cande, quiso conocer la profundidad del Océano. Así que este loro de azúcar se acercó al Océano y buceó para averiguar cual era la profundidad. Mientras lo averiguaba se disolvió. Del mismo modo, en el proceso de autoindagación, te pierdes, desapareces; te fundes en uno con el universo. Eres uno con el infinito. Eres uno con el cosmos. Ya no estás separado para decir: ‘yo tengo esto, yo tengo eso; me convierto en esto, me convierto en eso.’ Por lo tanto, aquellos que dicen, ‘he alcanzado esto, me he convertido en eso’ no tienen otra cosa que no sea ignorancia.” Debemos comprender esto muy claramente.

### **“¿CÓMO PUEDE LO FINITO CONOCER AL INFINITO?”**

Entonces pregunté: “Swami, sé que se acerca la hora de *bhajans*, y no sé si tendré la ocasión de hacer esta pregunta otra vez. Por lo tanto, permíteme aprovechar esta oportunidad”. (Risas)

“Swami, el Ser es infinito. Yo soy finito. La Divinidad es inmensa, ilimitada. Yo soy limitado. ¿Cómo puede lo limitado conocer lo ilimitado? ¿Cómo puede lo finito conocer al infinito? ¿Es esto posible, Swami? ¿Cómo?”

Baba dijo: “Solo el limitado puede conocer al ilimitado. Solo lo finito puede conocer al infinito, porque la cuestión no es que el infinito conoce al infinito. El infinito es uno. Por lo tanto, tu mente es finita, en tanto que el Ser es infinito. Con la ayuda de la mente que es finita o limitada, debes ser capaz de conocer al infinito o ilimitado.”

Así, con la ayuda de lo limitado, puedes conocer lo ilimitado. La mente, que es limitada, hará que experimentes el Ser, que es infinito. Esto es lo que dijo Bhagavan.

### **“VIBRACION Y VOZ INTERIOR”**

“Swami, actualmente mucha gente utiliza dos palabras importantes, que yo no entiendo, ni les encuentro sentido. Pero tampoco las puedo negar abiertamente porque no quiero que ellos piensen que soy un ignorante de estas cosas. Como mínimo debo pretender que soy un hombre sabio, aunque no sea así en realidad. Desconozco el significado y la experiencia de estas palabras. ¿Por favor Swami, podrías explicarnoslo?”

Swami dijo: “¿Qué palabras son esas? Dime”.

“Una es ‘vibración’. La otra es ‘voz interior’. La gente habla de estas dos palabras, vibración y voz interior. Quiero saber, ¿Swami, está presente esta voz interior en todos, o es propiedad única de unos cuantos?”

“Hay gente que dice: ‘Swami me ha dicho esto a través de la voz interior’”.

“¿Por qué Él no me cuenta nada a mí? ¿Por qué Él te lo cuenta a ti? ¿Crees que solo tú tienes voz interior y yo no tengo voz interior, solo voz exterior? ¿Qué quieres decir? ¿Es la voz interior común a todos o es monopolio de unos cuantos?”

“Y encontramos gente cambiando sus sitios. ¿Por qué? ‘No me llegan buenas vibraciones’”. (Risas)

“Oh ya veo. Cuando sientes éstas vibraciones, ¿cómo es que yo no las siento? Así que tú tienes vibraciones y yo estoy sin vibraciones. Así que tú eres un maestro de la voz interior y yo un ignorante de la voz interior. ¿Qué es todo esto? No lo entiendo. Por favor, explícanos el significado”.

Swami lo explicó de manera muy simple. Deseo que lo entendáis y valoréis realmente porque nadie ha dado nunca esta clase de respuesta.

Él dijo que el cuerpo tiene sentidos. Esto es el primer nivel, y lo que llamamos ‘conciencia’. ‘Conciencia’ significa el cuerpo con sentidos. Hay Divinidad en cada uno de nosotros. El alma individual es lo que llamamos <sup>1</sup>‘Ser’. Dice Baba que la conexión entre ‘conciencia’ y ‘Ser’ es la vibración. Así, la vibración surge en el punto de encuentro entre ‘conciencia’ y ‘Ser’, es decir, entre el cuerpo y el alma individual. Allí se encuentra la vibración.

“Entonces, ¿la voz interior, Swami?”

“Espera, primero comprende esto.”

“Swami, lo comprendo. Entonces, ¿qué es voz interior?”

“El alma individual es el ‘Ser’, ¿ok? En tanto que el alma cósmica, el alma universal es lo <sup>2</sup>‘Absoluto’. La unión entre ‘Ser’ y ‘Absoluto’ es la voz interior.”

“Oh, ¿entonces por qué no tengo voz interior? ¿Cómo puedo comprender esto?”

Bhagavan dijo: “No has conectado el alma individual con la universal.”

“¿Cómo, Swami?”

“Tu tienes un vaso lleno de agua. Pues bien. Vacíalo. Vacía el vaso lleno de agua en el Océano. ¿Qué pasará? Esta agua y el Océano se fundirán en una misma. Así, de igual modo, cuando el alma individual, el Ser, es una con el Alma universal, lo Absoluto, en esa unión se oye la voz interior. Debido a que tu mismo te has limitado, como el agua en el vaso, permaneces en el nivel de conciencia. No has llegado al nivel del Ser. Por consiguiente, no puedes escuchar la voz interior. ¿Me explico? No sientes las vibraciones porque no has conectado la conciencia, o sea el cuerpo, con el Ser o alma individual.”

### **“NO HAY TAL COSA COMO BUENO O MALO”**

“Swami, ¡fantástico! Nadie ha dado esta interpretación hasta ahora. Entonces Swami, ¿qué pasa acerca de ciertas cosas denominadas buenas y otras denominadas malas? La gente dice que esto es malo y eso bueno. Pero lo que es bueno en un

momento es malo más tarde. (Risas) Lo que es malo ahora es bueno después. ¿Qué debo hacer? Bueno y malo son relativos. No se puede decir que esto es totalmente malo, y eso totalmente bueno. ¿Quién soy yo para decir esto?”

Entonces dijo Swami: “No hay nada bueno o malo. ¿Por qué? Bueno y malo son factores que decide o juzga la mente. Es la mente quien decide; es la mente la que distingue; es la mente la que diferencia; y es la mente la que divide lo bueno de lo

---

<sup>1</sup> En el texto en inglés se han usado las palabras ‘conscious’ y ‘consciencie’ y al no haber una traducción en español que pueda diferenciarlas, se han reemplazado por ‘conciencia’ y ‘Ser’ (Nota de la traductora)

<sup>2</sup> Nuevamente, y por la misma razón, la palabra (del texto en inglés) ‘Consciousness’ se ha reemplazado por ‘Absoluto’ (Nota de la traductora)

malo. Pero la espiritualidad está *más allá* de la mente. Es trascendental. A ese nivel, no hay nada bueno o malo.”

“Entonces, Swami, ¿podemos tener una vida libre ahora? (*Risas*) Ahora no hay nada bueno o malo. (*Risas*) Así que podemos tener una vida libre y divertida”.

“No.” (*Risas*)

“¿Por qué?”

“Porque no has trascendido tu mente. No has ido más allá de la mente. Tu mente está llena de deseos, ¡suficientes para diez vidas venideras! Y eres así de egoísta debido a tu mente; eres así de orgulloso debido a tu mente; eres posesivo debido a tu mente; tienes muchos apegos debido a tu mente. Por lo tanto operas a nivel mental. Cuando operas a nivel mental, existe lo bueno y lo malo. Tienes que observar esto. Cuando has trascendido la mente, esto ya no es aplicable.”

“¿Cómo, Swami?”

“Jesucristo habló a gente buena y a pecadores también. Así que para Jesucristo no existían santos ni pecadores. Ambos eran iguales, porque él había trascendido el estado mental.” Este es el ejemplo que ha dado Bhagavan.

### **“HAZ A LOS DEMÁS LO QUE TE GUSTARÍA QUE ELLOS TE HICIESEN A TI”**

Además, Swami dijo: “Cualquiera que sea la vibración, cualquiera que sea la voz interior, quiero que todos recordéis una cosa: aquello que os hiera, también herirá a los demás. Aquello que os haga felices, hará felices igualmente a los demás.”

Así que lo que considere doloroso, debo saber que es igualmente doloroso para los otros. Lo que me proporciona felicidad y bienaventuranza, hará a los demás dichosos y felices. Por lo tanto, haz a los demás lo que te gustaría que ellos te hiciesen a ti. Por consiguiente, trataré a los demás como me gustaría que ellos me trataran a mí. Con esto, la sesión de ese día 11 de agosto, concluyó.

### **“NUESTRO OMNISCIENTE DIOS”**

Bien, esta conversación se refiere al 12 de agosto. Swami llegó esa tarde y se sentó en la silla y comenzó a preguntar. “¿Cómo estás? De repente, Swami miró a un chico y le dijo: “¿Cómo está tu madre?”

El chico respondió: “Swami, está siguiendo un tratamiento.”

Baba inmediatamente dijo: “Ese tratamiento no es correcto. Ella tiene problemas de riñón, que no han sido diagnosticados por los doctores. Yo te daré *vibhuthi prasadam* ahora. Envíaselo a ella y eso resolverá su problema.”

Amigos míos, este es un milagro que deseo compartir con vosotros. Debido a la omnisciencia de nuestro Bhagavan, a pesar de que el chico nunca dijo que su madre estaba enferma, Swami lo miró diciendo: “Ven aquí, ¿cómo está tu madre?”

El chico no estaba en la primera fila. Estaba bastante hacia atrás. Ese es nuestro omnisciente Dios. Estamos en compañía de Dios omnisciente y todopoderoso. Además Baba dijo: “Toma este *vibhuthi*.” ¿Qué significa esto? Él conoce la causa y el remedio. Él conoce el diagnóstico y el tratamiento. Por eso pudo decirle al chico que el tratamiento no era correcto. El tratamiento que seguía la madre en ese momento no era correcto. Por lo tanto, esto fue una revelación para todos.

### **“BHAGAVAN ES EL CANTANTE EN CADA UNO DE NOSOTROS”**

Entonces, había algunos chicos del Colegio de Música que estaban sentados en la primera fila. Los chicos empezaron a cantar. *Sruthi* es tono. Uno de ellos tuvo que ajustar su voz y todas esas cosas. Cualquier instrumento que se toca debe ajustarse a nuestro tono, ¿no es así? *Sruthi*.

Antes de que el chico empezara a cantar, Swami dijo la nota exacta y se lo indicó al chico que tocaba el harmonium, “Esa es su onda. Esa es la longitud de onda de su voz. Vamos, ajústala así”. El chico estaba sorprendido. No comenzaba a cantar.



Bhagavan dijo a los chicos. "Ajústalo. Este es su tono. Ajústalo así." Bhagavan es el cantante dentro de cada uno de nosotros. Bhagavan es la canción de la vida. Bhagavan es la voz de cada uno, por eso pudo decirlo.

### **"EL ES EL DIVINO DOCTOR"**

Esto sucedió el 13 de agosto de 2003. Les pidió a los chicos músicos que cantasen. Estaban cantando, y de entre cuatro de ellos, le pidió a un chico que se acercara a Él.

Swami dijo: "Tu voz no es adecuada. Sufres de tos, ¿no es así?"

"Si Swami. Tos, Swami... problemas."

"Ya veo. No te preocupes."

Con el movimiento de Su mano, Bhagavan materializó unas pastillas. Todos nosotros lo vimos. No solo yo, sino también algunos cientos de chicos lo vieron allí, en el estrado.

"Toma estas pastillas durante dos días, tres veces al día. Estarás libre de todos los problemas de garganta."

El tercer día, la voz del chico no solo estaba totalmente recuperada, sino que había mejorado. Es una voz metálica. Así que el remedio sanador de Swami no es una simple cura, sino una mejora con relación al pasado, porque Él mismo es el Divino Doctor. Eso es lo que vimos.

### **"¿POR QUÉ GRITAS ASÍ?"**

Esto se refiere al 5 de agosto. (Por supuesto, por esta fecha debería haberlo dicho antes, pero el contenido es importante.) Swami andaba a lo largo de la veranda, antes de ocupar Su silla. Él me miró y dijo: "¿Por qué hablas tan alto allí?"

"¿Swami? ¿Dónde, Swami?"

"En la clase esta mañana ¡que voz tal alta! ¿Crees que todos son sordos? ¿Por qué gritas así?" (*Risas*)

Entonces dije: "Swami, conozco mis debilidades. (*Risas*) He tratado de bajar la voz todos estos años sin éxito. (*Risas*) Antes era horrible. Pero ahora (*Risas*) creo que es suficientemente moderada.

"No, no, no. Continúa siendo alta." Eso es lo que dijo Bhagavan. (*Risas*)

Pero eso me hace feliz. Swami dijo: "¿Por qué estás así?"

Dije yo: "Swami, mi voz puede ser alta y molesta, pero estoy contento de que hayas oído mi conversación". (*Risas*)

### **"RELIGIÓN ES AMOR"**

Y entonces Swami comenzó a hablar de nuevo. "Hablaste de la unidad de religiones, entiendo. ¿Qué es religión? ¿Lo sabes tú?"

"Swami, la religión es un camino para llegar a Dios.

Dijo Él: "Estas equivocado, estas equivocado."

"Entonces, ¿Swami, qué es religión?" (*Risas*)

"Religión es Amor. Religión es Amor."

"Oh Swami, ¿religión es Amor?"

"Si. La religión también se llama realización. ¿Qué tienes tú que realizar? La religión es Amor. Eso es lo que deberas haber dicho a esos profesores." Dijo Bhagavan.

"Swami, está bien, religión es Amor. Entonces, ¿por qué hay tantas religiones? Todas esas religiones: Islam, Hinduismo, y todo eso. Si sólo hay una religión del Amor, ¿entonces, por qué tantas?"

Entonces dijo Baba: "Si dejas de argumentar, experimentarás la unicidad." (*Risas*) La unidad en la religión se puede experimentar dejando de argumentar. Ese es el único camino. Eso es lo que dijo Bhagavan.

Entonces dije: "Swami, otra pregunta. ¿Por qué diferentes interpretaciones? Hay católicos, protestantes, hindús, *Shaivaites*, y *Vaishnavaites*. ¿Por qué hay tantas interpretaciones?"

Entonces dijo Swami: "Son solo argumentos. En tanto que sigas las interpretaciones, en tanto que sigas esos caminos tan estrechos, nunca podrás experimentar la unidad."

### **"EXTRAE LO MEJOR DEL MUNDO"**

"Swami, tengo una duda."

"¿Cuál es?"

"Swami, la gente dice que el budismo es ateo, que los budistas no creen en Dios. ¿Estoy en lo cierto?"

Swami dijo: "No. (*Risas*) No. Lo que dijo Buda fue: Te llega un mensaje a través de los sentidos. Te llega el mensaje del entorno a través de los ojos. Te llega el mensaje de los sonidos a través de los oídos. Así, te llega el mensaje del mundo exterior a través de los sentidos. ¿No es cierto? Por lo tanto, Buda dice, mira solo lo que es bueno. *Samyak drishti*. Mira lo bueno. Por lo tanto, deja que los ojos sean ventanas para que entre todo lo bueno. Y de todo lo que oigas, oye lo que es bueno. *Samyak Sravanam*. Buena escucha. Por lo tanto lo que dice el budismo es que extraigas lo mejor del mundo a través de los sentidos. Esto no significa no ser creyentes. No digas que son ateos, no."

Eso es lo que dijo Bhagavan, comentando sobre el Budismo. Hablando con franqueza, de vez en cuando nos sorprendemos mucho al escuchar a Swami, porque creemos que conocemos las cosas. Pero al escucharlo, sabemos que no es así. Por lo tanto amigos míos, es absolutamente necesario escuchar a Swami para que sepamos como son las cosas realmente.

### **"ADI SHANKARA INTEGRÓ EL BUDISMO Y EL HINDUISMO."**

Me gustaría llamar vuestra atención hacia algunos otros puntos importantes. "Swami, la historia dice que Adi Sankara contradijo y condenó el Budismo. ¿Es esto cierto?"

Aquellos de vosotros que sois estudiantes de religiones corporativas conoceréis, y estaréis sin duda de acuerdo conmigo, que lo que dice Adi Sankara es justo lo opuesto a lo que Buda dice. Y algunos de nosotros tenemos la impresión de que Sankaracharya condenó directamente el Budismo. Así que esa es la pregunta que he hecho.

Swami dijo: "No. Él no lo contradijo. No lo condenó."

"Swami, ¿quieres decir que él no lo condenó?"

"No. No he dicho eso."

"Entonces, ¿qué quieres decir ahora?"

Baba dijo: "El pudo integrar el Hinduismo y el Budismo. Esto es cuestión de integración. No es cuestión de contradicción. Adi Sankara supo tomar el espíritu de Buda. Buda está mejor explicado ahora. Así que esto es una cuestión de integración, y no una cuestión de contradicción."

Mirad, este es el asunto. Nunca encontraremos a Bhagavan condenando a ninguna religión. Nunca veremos a Bhagavan negando alguna religión. Nunca encontraremos a Bhagavan descalificando a ninguna religión. Todo lo contrario, ¡las elevará a niveles exultantes! Eso es algo grandioso.

## **"ADI SANKARA SIGUIÓ EL CAMINO DE LA DEVOCIÓN TAMBIÉN"**

"Swami, tengo una pregunta acerca de Adi Sankara".

"¿Cuál es?"

"Adi Sankara representa la no dualidad. La no-dualidad es una escuela filosófica que cree en el antiguo conocimiento, *jnana marga*, el camino del conocimiento. ¿Es eso cierto, Swami?"

Bhagavan inmediatamente dijo: "El mismo Adi Sankara escribió algunas canciones e himnos alabando a la Diosa. ¿Qué quiere decir esto? Él siguió el camino de la devoción también. Así que nunca digas que Adi Sankara sólo apoyó el conocimiento. No. También siguió el camino de la devoción. Y él compuso el maravilloso verso, *Bhaja Govindam*, basado en el principio de la devoción."

Y finalmente dijo Swami: "¿Por qué discutes así? Entiende que uno es corolario de otro. Son secuenciales. Una fruta tierna se desarrolla gradualmente en fruta inmadura. La fruta inmadura despacio se convierte en madura. Así, la fruta madura de hoy, fue la inmadura de ayer. Por lo tanto, una lleva a la otra. Esto no es contradictorio. Eso es lo que debes de comprender."

## **"THYAGARAJA NO TUVO RAGA"**

Y entonces, despacio los estudiantes del Colegio de Música empezaron a moverse hacia delante. Ya conocéis como son los chicos pequeños. Se pelean por ocupar las primeras filas. Saltan para ocupar la primera fila. ¿Por qué no hacer algunas preguntas sobre música?

Despacio dije, "Swami, *raga* o tono, es muy importante para la música. Y hay dos músicos importantes en Andhra Pradesh. Uno es Thyagaraja. El otro compositor es Annamacharya. Estos son dos grandes cantantes de este lugar. Swami, ¿cuál de los dos es el más importante?" (*Risas*) ¿Mente... qué hacer? (*Risas*) La mente no quiere aceptar las cosas como son. Quiere juzgar. Quiere valorar. Por lo tanto, mi mente no es una excepción.

Baba dijo: "Thyagaraja es ciertamente más importante que Annamacharya."

"¿Por qué Swami?"

Por favor seguidme. 'Tono' en sánscrito significa *raga*. Pero también tiene otro significado, 'apego'. Así que *raga* tiene dos significados. Uno es 'tono' y el otro 'apego'.

Baba dijo: "Thyagaraja no tenía *raga*, no tenía apego, solo el tono *raga*, la parte musical de esta. Él es un *vairagi*, que significa despegado. En tanto que Annamacharya, el otro compositor famoso, tenía algo de *raga*, el apego, no obstante sus *ragas*, tonos, son bastante populares".

Swami, que juego. Has jugado con este sola palabra, *raga*. (*Risas*) Haciendo uso del tono, y también del apego al mismo tiempo. Solo Tú puedes hacerlo, nadie más.

"Swami, ¿es Thyagaraja mas importante debido a su *vairagya*, desapego?"

Swami dijo: "No solo eso. Todas sus composiciones están basadas en su experiencia personal. Con cada una de sus experiencias compuso una canción. Por lo tanto se han convertido en una leyenda, hicieron época. Por esa razón es Thyagaraja tan importante."

## **"TODOS SON UNO"**

"Ya sé que se acaba el tiempo, Swami. Tengo una pregunta más. La gente habla de muchas cosas como mente, intelecto, ego, sentido interior, y todo eso. ¿Qué es esto? ¿Si se corta el cuerpo, dónde está el ego? No se ve en el laboratorio. En el quirófano. ¿Si se corta el cuerpo, dónde está el intelecto? No se puede mostrar. ¿Dónde está la mente? ¿Dónde está el ego? No se pueden ver. ¿Dónde están? ¿Qué son?"

Baba dijo: "Todos son uno, realmente. Cuando piensas, le llamas mente. Cuando decides, le llamas intelecto. Cuando sientes, le llamas *chittha*. Cuando dices 'esto es

mío', cuando te presentas como 'yo', es ego, *ahamkara*. Así, *ahamkara* es ego. *Chittha* es sentimiento, pasión. *Manas* es mente, pensamiento. *Buddhi* es intelecto, toma de decisiones. Todos son lo mismo. Depende del papel que juegan, así se denominan."

### **"EL REINO DE LOS CIELOS ESTÁ EN NUESTRO CORAZÓN"**

Ahora os llevo al 15 de agosto de 2003. Es el día de la Independencia de India, que se celebra en todo el país.

Allí en la Universidad tuvimos nuestra propia función, se izó la bandera, se recibieron dulces y nos fuimos corriendo al *darshan* de Bhagavan. Al llegar la gente nos dice que el *darshan* había terminado. Eso ocurre incluso ahora. ¿Qué le voy a hacer? Pero de algún modo estaba seguro de que Swami no nos iba a decepcionar. De acuerdo, sentémonos. Veamos. Hasta el *arathi*, esperemos a ver si Dios va a venir o no. Por favor, creedme, ¡Swami llegó!

De acuerdo con mi conocimiento y experiencia, Swami nunca habla de política. Nunca apoya a ningún partido político porque todos los líderes de los partidos vienen a verlo a Él. Todos necesitan sus bendiciones; todos son Sus chicos. Así que no hay Partido Democrático o Partido Republicano. Ambos son Sus chicos.

Pero como nota personal, puedo decirles que comienzo el día leyendo el periódico. Mi cabeza está llena de política. Tengo la costumbre de leer el periódico. Si, lo leo a fondo así sé lo que sucede en todas partes. No obstante, trato de acorralar a Bhagavan, y algunas veces trato de hacerle que hable sobre política. Pues bien, fracaso estrepitosamente.

Él simplemente dice: "Hmmm... ya veo. Hmmm... bien, ya veo." Eso es todo. Sin comentarios.

Swami, ¿en ese Estado está sucediendo esto?

"Uh huh...bien."

Swami aquí dice...

"Hmm huh...bien."

Mi idea es arrinconarlo de un modo u otro, y ver que dice sobre este asunto. No. ¿Por qué? Bhagavan habla de la democracia en un sentido diferente. Igualdad no es en términos de ejercicio de franquicia o votos. Es igualdad de la humanidad. Es ecuanimidad de la mente. Bhagavan habla de democracia en términos de sentimientos e ideología. Bhagavan se refiere al 'reino de los cielos'. ¿Dónde está el reino de los cielos? Esta en nuestro corazón.

"Busca el reino de los cielos y todo te será dado por añadido," dice la Sagrada Biblia. ¿Dónde está el reino del los cielos? Está en nuestro corazón. Bhagavan quiere que seamos el 'rey de nuestro propio reino'. Pero nosotros somos esclavos. Queremos ser demócratas, pero no tenemos equilibrio mental. No tenemos espíritu de igualdad. Todo esto es solo por razones políticas. Por lo tanto, es una insensatez por mi parte hacer preguntas sobre política.

### **"SE INDEPENDIENTE PARA SER UN MAESTRO"**

De algún modo le dije: Swami, ¿Te gustan los líderes políticos como Tilak y Bose, defensores de las libertades, y luchadores por la independencia de este país?

Ahora no se pudo controlar. "Si. Por qué, Anil Kumar, sé lo que quieres." (*Risas*)

"Ahora te lo voy a decir en una sola frase: Separa la palabra 'independencia': in-dependencia. Cuando eres 'in dependencia', eres un esclavo. Cuando eres 'independiente', eres un maestro. Así que se independiente para ser un maestro. Pero si eres in-dependencia, eres un esclavo."

Swami, muy bien, muy bien. Soy muy, muy feliz.

Siendo un dependiente, tienes que buscar la ayuda de otros en cada momento. Por eso, para cualquier institución, cualquier nación, la independencia es importante.

Bien, todavía había algunos minutos antes de los bhajans. Habiendo fracasado en todos los anteriores intentos, solo obtuve una frase acerca de dependencia e independencia. Está bien.

“No obstante, Swami”.

“Huh... ¿sí?”

“Parece ser que en Tu juventud, compusiste algunas canciones en alabanza a este país. Compusiste canciones patriotas en tu juventud”.

Dijo Él: “¿Y qué?” (*Risas*)

“Swami, aproximadamente, ¿qué edad tenías entonces?”

¿Sabéis lo que dijo Baba? “¿Mi edad en ese tiempo? Tú has dicho en mi juventud. ¿Cómo puedo decirlo? Yo soy eterno ¿Cómo puedo decir mi edad? Yo soy eterno.”

A pesar de que mi intención era llevarlo al campo de la política, Él me llevó a los niveles de espiritualidad. Me llevó a los niveles de espiritualidad al revelarme que Él está más allá del tiempo y el espacio.

Por lo tanto, conversar con Swami no solo es un motivo de placer y revelación, sino al mismo tiempo, es bastante arriesgado y retador. Pero vale la pena correr el riesgo, porque salimos beneficiados al final.

Eso es todo lo que ha pasado en el mes de Agosto.

***Anil Kumar concluyó la conversación con el bhajan, “Govinda Gopala Hey Nandalala”.***

*Om Shanti Shanti Shanti*

Muchas gracias. Mañana nos reuniremos de nuevo a la misma hora. Buenas noches. (Audiencia) Sai Ram.

*¡Harí Om!*